



Bruselj, 3.8.2020  
COM(2020) 348 final

## **LETNI PREGLED KOMISIJE**

**o letnih poročilih držav članic o dejavnostih izvoznih kreditov v smislu Uredbe (EU)  
št. 1233/2011**

## **1. Uvod:**

Uredba (EU) št. 1233/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o uporabi nekaterih smernic na področju uradno podprtih izvoznih kreditov in o razveljavitvi odločb Sveta 2001/76/ES in 2001/77/ES<sup>1</sup> v Prilogi I določa, da države članice Komisiji predložijo letno poročilo o dejavnostih za povečanje preglednosti na ravni Unije. Komisija pa je zavezana, da na podlagi teh informacij pripravi letni pregled za Evropski parlament.

Ta letni pregled se nanaša na koledarsko leto 2017. Zajema dejavnosti izvoznih kreditov v smislu Uredbe (EU) št. 1233/2011, tj. „srednje- in dolgoročnih“ transakcij z obdobjem odplačevanja 2 leti ali več. Ne zajema pa niti kratkoročnih transakcij na področju izvoznih kreditov<sup>2</sup> niti dejavnosti, ki jih izvajajo nekatere agencije za izvozne kredite in presegajo področje izvoznih kreditov (npr. zavarovanje naložb). Prav tako je treba opozoriti, da v nekaterih državah članicah funkcijo agencije za izvozne kredite opravlja zavarovalnica, ki deluje po javnem pooblastilu. V ta pregled so zajete samo dejavnosti takih družb, ki se nanašajo na javni sektor.

Komisija se je seznanila z resolucijo, ki jo je Evropski parlament 2. julija 2013 sprejel glede prvega poročanja v skladu z Uredbo (EU) št. 1233/2011<sup>3</sup>, in je države članice posebej opozorila na priporočila v tej resoluciji, na primer na priporočilo delovni skupini Sveta za izvozne kredite in Komisiji, naj se posvetujeta z Evropsko službo za zunanje delovanje glede nadaljnjega razvoja metodologije za poročanje. V času pisanja države članice pregledujejo posodobitev metodologije za poročanje.

## **2. Letna poročila o dejavnostih, prejeta za koledarsko leto 2017:**

Letna poročila o dejavnostih so poslale naslednje države članice: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Češka, Danska, Finska, Francija, Hrvaška, Italija, Luksemburg, Madžarska, Nemčija, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska in Združeno kraljestvo.

Preostalih sedem držav članic (Ciper, Estonija, Grčija, Irska, Latvija, Litva in Malta) v letu poročanja ni imelo aktivnih programov izvoznih kreditov v smislu Uredbe (EU) št. 1233/2011.

---

<sup>1</sup> UL L 326, 8.12.2011, str. 45.

<sup>2</sup> Za take transakcije se uporablja sporočilo Komisije na podlagi člena 93(1) Pogodbe ES o uporabi členov 92 in 93 Pogodbe za kratkoročno zavarovanje izvoznih kreditov.

<sup>3</sup> Resolucija Evropskega parlamenta z dne 2. julija 2013 o prvem letnem poročilu Komisije Evropskemu parlamentu o dejavnostih agencij za izvozne kredite v državah članicah (2012/2320(INI)).

### **3. Analiza letnih poročil o dejavnostih:**

#### **a) Splošne in finančne informacije:**

Veljavni regulativni okvir (Uredba (EU) št. 1233/2011) določa splošna pravila za transakcije in programe izvoznih kreditov. Čeprav je večina evropskih vlad vzpostavila agencije za izvozne kredite, se področje uporabe in vrsta programov izvoznih kreditov ter organizacijska struktura agencij med državami članicami razlikujejo.

V nekaterih državah članicah je agencija za izvozne kredite vladna služba ali agencija. Kot je navedeno zgoraj, pa v drugih to funkcijo po javnem pooblastilu in pod vladnim nadzorom opravlja zavarovalnica. Pogosto imajo države članice, ki ponujajo različne kategorije podpore za izvozne kredite, več kot eno agencijo za izvozne kredite (npr. eno agencijo, ki zagotavlja uradno podporo v obliki jamstev ali zavarovanja za komercialna posojila, in drugo, ki na primer neposredno odobri posojila ali zagotavlja subvencioniranje obrestnih mer).

Leta 2017 je imelo 21 držav članic EU programe izvoznih kreditov v smislu Uredbe (EU) št. 1233/2011. Te programe je upravljalo skupaj 29 različnih agencij in vladnih služb.

Na splošno države članice razširjajo svoj nabor orodij v okviru programov izvoznih kreditov. Kar zadeva vrste podpore za izvozne kredite, je najpogostejša oblika, ki so jo ponujale evropske agencije za izvozne kredite, še naprej „čisto kritje“ (tj. zadevno izvozno transakcijo financira komercialna banka, za katero agencija za izvozne kredite zagotovi jamstvo ali zavarovalniško kritje). Vseh 21 držav članic, ki zagotavljajo izvozne kredite v smislu Uredbe (EU) št. 1233/2011, je v obdobju poročanja ponujalo to vrsto podpore. Velika večina držav članic je ponujala tudi druge oblike podpore, ki so zajete z Uredbo (EU) št. 1233/2011 in spadajo na področje uporabe Sporazuma OECD o uradno podprtih izvoznih kreditih<sup>4</sup>, kot so neposredna posojila ali financiranje (pri katerem financiranje neposredno zagotovi agencija za izvozne kredite in ne komercialna banka)<sup>5</sup> ali refinanciranje<sup>6</sup>. V več letnih poročilih o dejavnostih so tudi izrecno navedeni projektno financiranje<sup>7</sup>, vezana pomoč<sup>8</sup> in/ali zagotavljanje posojil MSP<sup>9</sup>.

Na splošno se je v zadnjih letih razvila višja stopnja skladnosti, saj Sporazum OECD o uradno podprtih izvoznih kreditih zdaj zajema zelo raznovrstna vprašanja. Kljub temu bi bilo treba upoštevati naslednje razlike, zaradi katerih je težko narediti celovito primerjavo. Prvič, države članice so v okviru splošnih oblik podpore za izvozne kredite, navedenih v prejšnjem odstavku, razvile veliko različnih programov izvoznih kreditov. Poleg tega je določen produkt sicer morda skupen več agencijam za izvozne kredite, pogoji, povezani z njim, pa morda niso enaki. Drugič, učinek programa izvoznih kreditov je očitno odvisen tudi od značilnosti nacionalnega gospodarstva in zmogljivosti zasebnega finančnega sektorja.

---

<sup>4</sup> Sporazum OECD o uradno podprtih izvoznih kreditih, kakor je bil vključen v pravo Unije, je objavljen v Prilogi II k Uredbi.

<sup>5</sup> Belgija, Češka, Danska, Italija, Madžarska, Poljska, Slovaška, Španija in Združeno kraljestvo.

<sup>6</sup> Madžarska, Slovaška in Švedska.

<sup>7</sup> Danska, Nemčija, Italija in Nizozemska.

<sup>8</sup> Avstrija, Danska, Madžarska, Poljska in Španija.

<sup>9</sup> Bolgarija, Danska in Romunija.

Z upoštevanjem teh pridrzkov je iz spodnje preglednice, ki prikazuje skupno nominalno izpostavljenost tveganju na dan 31. decembra 2017, vsaj v splošnem razvidna velikost največjih programov izvoznih kreditov v obliki „čistega kritja“<sup>10</sup>.

<b>Uradna podpora v obliki „čistega kritja“ leta 2017 (v milijardah EUR)</b>	
<b>Največja v EU glede na skupno nominalno izpostavljenost tveganju</b>	
Nemčija	85,8
Francija	69,2
Švedska	34,8
Italija	25,6
Nizozemska	24,4

Kot je bilo že navedeno, so evropske agencije za izvozne kredite dejavne na številnih področjih, ki presegajo obveznost poročanja v skladu z Uredbo (EU) št. 1233/2011. Uredba pretežno zajema dejavnosti srednje- in dolgoročnih izvoznih kreditov (kot so opredeljeni v Sporazumu OECD o uradno podprtih izvoznih kreditih). Vendar veliko evropskih agencij za izvozne kredite ponuja tudi produkte, kot so kratkoročni izvozni krediti, jamstva za akreditive, jamstva za proizvodno tveganje in naložbeni zavarovalni produkti. Opozoriti je treba tudi, da so številne države članice razvile izvoznokreditne produkte, značilne za posamezne sektorje, na primer za proizvodnjo zrakoplovov, ladjedelništvo in železniško infrastrukturo. To je dobro upoštevati pri ocenjevanju širše gospodarske vloge agencij za izvozne kredite.

Podrobne informacije so na voljo v oddelkih II in IV obrazca za poročanje, ki se uporablja za letna poročila o dejavnostih, ter v splošnih letnih poročilih, na katera se izrecno sklicuje več držav članic.

Letna poročila o dejavnostih na splošno zagotavljajo ustrezne finančne informacije o programih izvoznih kreditov v letu 2017. Vendar bi bilo treba poudariti, da je v skladu z Uredbo (EU) št. 1233/2011 to poročanje opravljeno v skladu z nacionalnim zakonodajnim okvirom zadevne države članice. Posledično je pri predstavitvi nekaj razlik. Komisija nima posebnih pripomb o finančnih vidikih letnih poročil o dejavnostih<sup>11</sup>.

### **b) Obravnava „okoljskih tveganj, ki lahko prinašajo druga pomembna tveganja“:**

V skladu z odstavkom 2 Priloge I k Uredbi (EU) št. 1233/2011 države članice v svojih letnih poročilih o dejavnostih „opišejo, kako njihove agencije za izvozne kredite v dejavnostih uradno podprtih izvoznih kreditov upoštevajo okoljska tveganja, ki lahko prinašajo druga pomembna tveganja“.

<sup>10</sup> Opozoriti je treba, da je Združeno kraljestvo navedlo tudi skupno nominalno izpostavljenost tveganju na dan 31. marca 2018 v višini 23,1 milijarde GBP.

<sup>11</sup> V skladu z odstavkom 1 Priloge I ta postopek poročanja ne posega v pristojnosti institucij držav članic, ki izvajajo nadzor nad nacionalnimi programi izvoznih kreditov.

Agencije za izvozne kredite še naprej ocenjujejo okoljska tveganja, države članice pa so razvile notranje postopke za presojo obravnavanih tveganj. Če se šteje, da so povezana tveganja nesprejemljiva ali nesorazmerna, se kritje ne zagotovi<sup>12</sup>. Če se šteje, da so tveganja sprejemljiva, se kot pogoj za podporo za izvozne kredite navadno določijo omilitveni ukrepi in skladnost z nekaterimi standardi<sup>13</sup>. Zbliževanje praks je na primer razvidno z uporabo različnih postopkov ocenjevanja glede na vrsto in kategorijo transakcij, kot jih izrecno opisujejo nekatere države članice<sup>14</sup>.

V odstavku 2 Priloge I se omenjajo tako okoljska kot „druga pomembna tveganja“. Države članice so na splošno enako kot v preteklih letih še naprej široko razlagale okoljska in povezana tveganja.

Transakcije se ocenjujejo ob upoštevanju ne le okoljskih, temveč tudi številnih drugih vidikov. Več držav članic se na primer izrecno sklicuje na družbene učinke<sup>15</sup> kot tudi na človekove pravice<sup>16</sup>. Ta tveganja lahko ocenjujejo zunanji neodvisni strokovnjaki<sup>17</sup>, vedno pogosteje pa posebni strokovnjaki znotraj posamezne agencije za izvozne kredite<sup>18</sup>.

Hkrati se skoraj vse države članice zlasti sklicujejo na postopke iz Priporočila OECD o skupnih pristopih na področju uradno podprtih izvoznih kreditov ter postopku skrbnega pregleda na področju okoljske in družbene odgovornosti (v nadaljnjem besedilu: skupni pristopi), ki so se uveljavili in dosegli normativni učinek tudi med nečlanicami OECD.

Številne države članice poročajo, da uporabljajo skupne pristope tudi zunaj priporočenega področja uporabe za podrobnejše preverjanje še večjega deleža transakcij<sup>19</sup>. Države članice se ozirajo tudi onstran skupnih pristopov in kot referenčno merilo poleg slednjih uporabljajo še druge mednarodne standarde. Med njimi so zaščitne politike Svetovne banke<sup>20</sup>, vodilna načela Združenih narodov o podjetništvu in človekovih pravicah<sup>21</sup>, načela globalnega dogovora Združenih narodov<sup>22</sup>, Deklaracija Mednarodne organizacije dela o temeljnih načelih in pravicah pri delu<sup>23</sup>, načela Equator<sup>24</sup>, standardi okoljske in socialne uspešnosti Mednarodne finančne korporacije<sup>25</sup> in Smernice OECD za večnacionalne družbe<sup>26</sup>. Še eden od nedavnih trendov je vključitev pobud s področja podnebnih sprememb, vključno s sklicevanjem na Okvirno konvencijo Združenih narodov o spremembi podnebja<sup>27</sup>. Nekatero države članice pa so tudi navedle stalno zavezanost izboljšanju in razvijanju obstoječih področij. Finska je na

---

<sup>12</sup> Npr. Belgija, Avstrija, Nemčija, Madžarska, Luksemburg in Portugalska.

<sup>13</sup> Npr. Belgija, Danska, Francija, Madžarska, Luksemburg, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška in Slovenija.

<sup>14</sup> Npr. Belgija, Danska, Nemčija in Slovaška.

<sup>15</sup> Belgija, Češka, Danska, Finska, Francija, Nemčija, Nizozemska, Poljska, Slovaška, Španija, Slovenija in Švedska.

<sup>16</sup> Avstrija, Nemčija, Švedska in Združeno kraljestvo.

<sup>17</sup> Npr. Češka, Slovaška.

<sup>18</sup> Npr. Belgija.

<sup>19</sup> Italija, Nemčija, Nizozemska in Španija.

<sup>20</sup> Slovaška.

<sup>21</sup> Danska, Finska, Nemčija in Švedska.

<sup>22</sup> Švedska.

<sup>23</sup> Finska in Nizozemska.

<sup>24</sup> Združeno kraljestvo.

<sup>25</sup> Nizozemska in Slovaška.

<sup>26</sup> Švedska.

<sup>27</sup> Finska.

primer navedla svojo udeležbo v skupnih delovnih skupinah več agencij za izvozne kredite pri iskanju skupnih pristopov k okoljskim in socialnim vprašanjem, ter širša mednarodna prizadevanja za oblikovanje skupnih pravil za zagotovitev enakih konkurenčnih pogojev.

### **c) Druge informacije v letnih poročilih o dejavnostih**

Poleg informacij, navedenih v oddelkih 3a) in b), 21. letno poročilo o dejavnostih kaže tudi, da so države članice razvile politike za izvozne kredite, ki so splošneje usmerjene na okolje, boj proti podkupovanju in trajnostne posojilne dejavnosti državam z nizkimi dohodki. Tri priporočila OECD<sup>28</sup> imajo pomembno, ne pa izključne vloge. Te instrumente uporabljajo ali jih nameravajo uporabljati tudi države članice, ki niso članice OECD. Bolgarija na primer uporablja priporočilo OECD o podkupninah. Številne države članice zlasti navajajo, da se „skupni pristopi“ uporabljajo zunaj področja uporabe, ki ga je opredelila OECD<sup>29</sup>. V politikah držav članic se poleg tega upoštevajo tudi mednarodni standardi<sup>30</sup> in širši pravni red EU. Sklici na „cilje“, „standarde“ in „smernice“ EU kažejo, da se upoštevajo tako instrumenti mehkega kot tudi trdega prava in da je duh zakona ravno tako pomemben kot črka zakona.

Poleg tega države članice vedno pogosteje navajajo dodatne cilje ali vidike politike, ki dopolnjujejo tiste iz skupnih pristopov. Primera sta družbena trajnost<sup>31</sup> in preprečevanje davčnih utaj<sup>32</sup>. V več primerih so zadevne agencije za izvozne kredite same razvile ustrezne instrumente. Tak primer je politika družbene odgovornosti podjetij<sup>33</sup>, ki navadno vključuje ne le notranja prizadevanja, temveč tudi tesen dialog s strankami agencij za izvozne kredite<sup>34</sup>.

Kar zadeva varstvo okolja, novi trendi vključujejo poudarek na trajnosti<sup>35</sup> in zmanjševanju emisij<sup>36</sup>. Kot pri prejšnjih poročanjih veliko držav članic poudarja poseben pomen človekovih pravic. Skoraj vsa poročila še naprej odražajo podporo razvoju razsežnosti človekovih pravic v skladu z novimi skupnimi pristopi.

Na splošno so se politike držav članic glede agencij za izvozne kredite večinoma zblíževale. Tak primer so ukrepi proti podkupovanju. Številne države članice zahtevajo, da udeležene strani podpišejo izjavo o nepodkupovanju, in izrecno navajajo, da kritje v primeru podkupnine samodejno postane neveljavno<sup>37</sup>. Vedno več držav članic omenja tudi pomen spremljanja<sup>38</sup> ter banke in izvoznike dejavno spodbuja k razvoju lastnih ukrepov proti podkupovanju<sup>39</sup>.

Nekatere države članice so poleg zagotavljanja skladnosti s skupnimi pristopi razvile lastna posebna orodja za boj proti podkupovanju in korupciji, kot so ukrepi za žvižgače<sup>40</sup>. Med

---

<sup>28</sup> 1. Priporočilo OECD o skupnih pristopih na področju uradno podprtih izvoznih kreditov ter postopku skrbnega pregleda na področju okoljske in družbene odgovornosti (t. i. „skupni pristopi“) 2. Priporočilo OECD o podkupninah in uradno podprtih izvoznih kreditih. 3. Načela in smernice za spodbujanje trajnostnih posojilnih dejavnosti pri zagotavljanju uradno podprtih izvoznih kreditov državam z nizkimi dohodki.

<sup>29</sup> Francija, Italija, Nemčija, Nizozemska, Slovaška in Švedska.

<sup>30</sup> Za podrobnosti glej seznam zgoraj v oddelku 3b).

<sup>31</sup> Danska, Nemčija, Romunija, Slovaška in Španija.

<sup>32</sup> Švedska.

<sup>33</sup> Italija, Nizozemska, Slovenija in Švedska.

<sup>34</sup> Npr. Belgija.

<sup>35</sup> Npr. Češka, Italija, Poljska, Romunija in Španija.

<sup>36</sup> Belgija in Danska.

<sup>37</sup> Npr. Bolgarija, Danska, Francija, Nemčija, Luksemburg, Portugalska in Romunija.

<sup>38</sup> Belgija, Italija in Združeno kraljestvo.

<sup>39</sup> Belgija, Danska in Nemčija.

<sup>40</sup> Slovaška in Švedska.

prednostnimi nalogami se še naprej navajajo ukrepi proti pranju denarja<sup>41</sup> in ukrepi za preprečevanje financiranja terorizma<sup>42</sup>.

Na zблиževanje podobno kaže dosledno spoštovanje zahtev Svetovne banke in Mednarodnega denarnega sklada, na katere se številne države članice sklicujejo v zvezi s trajnostnimi posojilnimi dejavnostmi državam z nizkimi dohodki<sup>43</sup>.

Države članice si tudi prizadevajo zagotoviti, da agencije za izvozne kredite delujejo čim bolj pregledno, obenem pa spoštujejo zaupnost, ki je morda potrebna pri trgovinskih poslih. Številne države članice so temu vprašanju v letnih poročilih o dejavnostih za leto 2017 posvetile posebno pozornost<sup>44</sup>.

Države članice so na podlagi svojih poročil očitno vključile skupne pristope OECD v svoje politike za izvozne kredite. Kot poleg tega dokazujejo različni zgoraj navedeni pomisleki, skupni pristopi pogosto veljajo za *minimalni* standard. Na številnih področjih države članice uporabljajo svoje dodatne ukrepe za zagotovitev, da je podpora za izvozne kredite na voljo samo za transakcije, ki izpolnjujejo strog nabor standardov, ki segajo od okoljskih do družbenih vidikov.

#### **d) Skladnost agencij za izvozne kredite s cilji in obveznostmi Unije:**

Za večjo preglednost na ravni EU so države članice na podlagi Uredbe (EU) št. 1233/2011 obvezane, da Komisiji predložijo letno poročilo o dejavnostih, v katerem v skladu s svojim nacionalnim zakonodajnim okvirom poročajo o nekaterih finančnih in operativnih informacijah v zvezi z dejavnostmi izvoznih kreditov, vključno z informacijami o obravnavanju okoljskih tveganj.

V skladu z odstavkom 3 Priloge I „Komisija na podlagi teh informacij pripravi letni pregled za Evropski parlament, vključno z oceno skladnosti agencij za izvozne kredite s cilji in obveznostmi Unije“.

Pogodba o Evropski uniji (PEU) določa splošne cilje Unije v členu 3<sup>45</sup>, načela in cilje zunanjega delovanja Unije pa v členu 21.

Kar zadeva skupno trgovinsko politiko EU, se na načela in cilje zunanjega delovanja Unije sklicujeta člen 206 in prvi odstavek člena 207 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Vse države članice, ki poročajo, zagotovijo dokaze o uvedbi politik za spremljanje upravljanja svojih programov izvoznih kreditov, ki so v skladu s cilji EU. Politična priporočila za izvozne kredite, ki so bila razvita v OECD, edini mednarodni organizaciji, ki je doslej razvila specializirana pravila na tem področju, so v splošni rabi, v večini primerov pa jih dejavnosti držav članic celo presegajo.

Komisija je za okrepitev svoje zmožnosti za nadaljnje ocenjevanje dejavnosti držav članic v sodelovanju z Evropsko službo za zunanje delovanje ter v posvetovanjih s številnimi

<sup>41</sup> Švedska.

<sup>42</sup> Švedska.

<sup>43</sup> Npr. Madžarska, Italija in Nizozemska.

<sup>44</sup> Avstrija, Belgija, Danska, Slovaška in Švedska.

<sup>45</sup> Kot med drugim navaja peti odstavek člena 3 PEU, Unija v odnosih s preostalim svetom „prispeva k [...] trajnostnemu razvoju Zemlje, solidarnosti in medsebojnemu spoštovanju med narodi, prosti in pravični trgovini, odpravi revščine in varstvu človekovih pravic, predvsem pravic otrok, kakor tudi k doslednemu spoštovanju in razvoju mednarodnega prava, zlasti k spoštovanju načel Ustanovne listine Združenih narodov“.

zainteresiranimi stranmi državam članicam predlagala, naj razširijo obseg in podrobnost informacij, vključenih v letna poročila o dejavnostih. O revidirani in razširjeni predlogi za poročanje trenutno poteka razprava z državami članicami.

Evropski parlament je pozval Komisijo, naj poda izjavo o tem, ali države članice spoštujejo cilje in obveznosti Unije; Evropska unija je izvedla svoj letni pregled v skladu s Prilogo 1. Zato pregled Komisije temelji na letnih poročilih o dejavnostih, ki jih predložijo države članice, in ga ni mogoče šteti za dokončnega. Kljub temu Komisija meni, da so informacije v letnih poročilih o dejavnostih trden dokaz, da agencije za izvozne kredite spoštujejo člena 3 in 21 PEU, in ne dokazujejo, da ju katera koli država članica ne bi spoštovala. Seveda bi evropske institucije morda želele skupaj zastaviti ambicioznejše politične cilje. Komisija je v zvezi s tem pripravljena omogočiti in spodbujati medinstitucionalni dialog, toda do takrat mora oceno izvesti v skladu z odstavkom 3 Priloge I.

Kar zadeva skladnost z mednarodnimi obveznostmi in obveznostmi v okviru konkurenčnega prava EU, v obdobju poročanja na ravni Svetovne trgovinske organizacije ni bilo sporov, ki bi vključevali evropske programe izvoznih kreditov. Evropska komisija leta 2017 ni prejela nobenih pritožb v zvezi z morebitnimi kršitvami zakonodaje EU, ki bi vključevale agencije za izvozne kredite.